Einschreibung eines Kart-Rennens in den
Nationalen Sportkalender Karting 2020

Inscription d'une course karting
au Calendrier Sportif National Karting 2020

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [ ]  | **INTernational** | [ ]  | **ENPEA/NI** | [ ]  | **NATional** | [ ]  | REGional | [ ]  CLUB |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Datum** / Date |  | **Renntitel /** Nomde l'épreuve |  | **Ort** / Lieu |  | **Ausweichdatum**Datede remplacement |
|  |  |  |  |  |  |  |
|       |  |  |  |  |  |  |

Dieses Formular muss bis zum 07. Februar 2020 gut leserlich in Blockschrift ausgefüllt Auto Sport Schweiz zu-gestellt werden. *CLUB: spätestens 6 Wochen vor der Veranstaltung.*

Ce formulaire doit être renvoyé, dûment et lisiblement rempli en lettres majuscules, à Auto Sport Suisse au plus tard jusqu'au 07. février 2020. *CLUB : au plus tard 6 semaines avant la manifestation.*

|  |
| --- |
| **Die Anmeldegebühr inkl. MWST wird in Rechnung gestellt.****Les droits d'inscription incl. TVA seront facturés.** |

**Angaben zum Rennen:**

## Caractéristiques de la course

**Ausgeschrieben für folgende Kategorien**

Ouverteaux catégories suivantes

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [ ]  |  | [ ]  |  |
| [ ]  |  | [ ]  |  |
| [ ]  |  | [ ]  |  |
| [ ]  |  | [ ]  |  |

**Zusätzliche Kategorien**Catégories supplémentaires

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [ ]  |       | [ ]  |       |
| [ ]  |       | [ ] [ ]  |       |
| [ ]  |       | [ ] [ ]  |       |

**Strecke** / Piste**:**

|  |  |
| --- | --- |
| [ ]  | **Permanent** / Permanente  |
| [ ]  | **Nicht permanent (genaue Angaben über Strecke, Sicherheitsvorkehrungen, Zuschauerraum, Sperrzonen, Ambulanz, Waage, Parc‑fermé, usw.)**Non permanente (indications exactes sur le circuit, mesures de sécurité, zones des spectateurs, zones interdites, ambulance, balance, parc fermé, etc.) |
| [ ]  | **Situationsplan/Streckenplan beiliegend**Plan de situation / plan du circuit en annexe |

**Erforderliche Bewilligungen** / Autorisationsnécessaires

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Platzeigentümer**Propriétaire de la place | [ ]  | **vorhanden**à disposition | [ ]  | **zugesichert**garantie |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Zuständige Gemeinde**Commune compétenete | [ ]  | **vorhanden**à disposition | [ ]  | **zugesichert**garantie | [ ]  | **noch nicht eingeholt**pas encore demandée |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Kant.** **Polizeidirektion**Direction de la Police cantonale | [ ]  | **vorhanden**à disposition | [ ]  | **zugesichert**garantie | [ ]  | **noch nicht eingeholt**pas encore demandée |

**Wurde die Piste bereits durch einen anderen Verband (Ausland) abgenommen?**

La piste a‑t‑elle déjà été homologuée par une autre Fédération (à l'étranger) ?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| [ ]  | **Ja, durch** Oui, par |       | **Datum:** Date: |       |
|  |  |
| [ ]  | NeinNon |

## Angaben zum Veranstalter

###### Indications sur l'oganisateur

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Organisation**Organisation |  |       |
| **Präsident des OK**Président du CO |  |       |
| **Adresse**Adresse |  |       |
| **PLZ / Ort**NP / Lieu |  |       | / |       |
| **Telefon Geschäft**Téléphone professionel |  |       |
| **Telefax**Téléfax |  |       |
| **E-Mail / Internetadresse**Adresse E-Mail / Internet |  |       |

**Ort und Datum** **Unterschrift** / Signature
Lieu et Date

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Nicht ausfüllen** / Ne pas remplir

 **Eingang** / Date de réception \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Vollständig** / complet [ ]  **ja**/oui [ ]  **nein**/non

**Zahlungseingang am** / Versement reçu le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Antrag der Subkommission Sportreglemente** **und Kalender**

Proposition de la sous-commission Règlements sportifs et Calendrier

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Einschreibung akzeptieren**Accepter la candidature | [ ]  | Vorgeschlagenes DatumDate proposé | [ ]  | AusweichdatumDate de remplacement | [ ]  | NeinNon |